Porównanie tłumaczeń Wyjścia 24:11

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Ale na filary\* synów Izraela nie wyciągnął swojej ręki\*\* – oglądali więc Boga, a potem jedli i pili.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) Lub: przywódców. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Wg G: ale z wybranych Izraela nie wyłamał się ani jeden i byli widziani w miejscu Boga, jedli i pili, καὶ τῶν ἐπιλέκτων τοῦ Ισραηλ οὐ διεφώνησεν οὐδὲ εἷς καὶ ὤφθησαν ἐν τῷ τόπῳ τοῦ θεοῦ καὶ ἔφαγον καὶ ἔπιον. [↑](#footnote-ref-3)